NORAKSTS
Lieta Nr.A42643508
A01745-10/3

S P R I E D U M S
L a t v i j a s t a u t a s v ā r d ā

Rīgā, 2010.gada 25.februārī

Administratīvā rajona tiesa šādā sastāvā:
tiesnese D.Suipe,

piedaloties pie administratīvās atbildības saucamās personas AS „Delfi" pārstāvei *I.J.* un atbildētāja – Latvijas Republikas pusē pieaicinātās Izložu un azartspēļu uzraudzības inspekcijas pārstāvim *J.U.*,
atklātā tiesas sēdē izskatīja administratīvā pārkāpuma lietu pēc akciju sabiedrības „Delfi" (turpmāk – pieteicēja) pieteikuma par Izložu un azartspēļu uzraudzības inspekcijas (turpmāk – Inspekcija vai atbildētājs) 2008.gada 16.jūnija lēmuma Nr.AL37/02 (turpmāk – pārsūdzētais lēmums) atcelšanu, ar kuru akciju sabiedrība „Delfi", reģistrācijas numurs 40003504352, saukta pie administratīvās atbildības saskaņā ar Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 204.^{5}panta pirmo daļu.

A p r a k s t o š ā d a ļ a

[1] 2008.gada 14.jūlijā Administratīvajā rajona tiesā saņemts pieteicējas pieteikums par pārsūdzētā lēmuma atcelšanu.

[2] 2008.gada 14.aprīlī sastādīts administratīvā pārkāpuma protokols RC Nr.000118 par Azartspēļu un izložu likuma 41.panta piektās daļas prasību neievērošanu.

2008.gada 23.aprīlī Inspekcijas priekšnieces vietnieks pieņēma lēmumu par administratīvā soda piemērošanu pieteicējai Ls 100 apmērā saskaņā ar Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa (turpmāk – LAPK) 204.^{5}panta pirmo daļu.

Ar pārsūdzēto lēmumu atstāts negrozīts Inspekcijas priekšnieces vietnieka 2008.gada 23.aprīļa lēmums.

Pārsūdzētais lēmums pamatots ar turpmāk minēto.

[2.1] Reklāmas likuma 1.pants noteic, ka reklāma ir ar saimniecisko vai profesionālo darbību saistīts jebkuras formas vai jebkura veida paziņojums vai pasākums, kura nolūks ir veicināt preču vai pakalpojumu (arī nekustamā īpašuma, tiesību un saistību) popularitāti vai pieprasījumu pēc tiem.

Azartspēļu un izložu likuma 41.panta piektā daļa noteic, ka azartspēļu reklāma ir aizliegta ārpus azartspēļu organizēšanas vietām. Minētā likuma 50.panta pirmās daļas 4.punkts noteic, ka interaktīvo azartspēļu organizēšanas un likmju pieņemšanas licencē norāda spēļu organizēšanai vai likmju pieņemšanai izmantojamo interneta adresi, ja azartspēli organizē ar interneta starpniecību.

No minētā izriet, ka par azartspēļu organizēšanas vietu uzskatāma izmantojamā interneta konkrētā adrese.

Konkrētajā lietā interneta portālā www.delfi.lv sadaļā sports izvietota Austrijas uzņēmuma bwin AG reklāma par „bwin.com" rīkoto konkursu „Piedalies UEFA Čempionu līgas konkursā", piedāvājot UEFA Čempionu līgas prognožu spēli, kuras uzvarētāji tiks pie vērtīgām futbola fanu balvām.

Pārbaudot informāciju, noskaidrots, ka kompānija bwin Internacional Ltd ir meitas uzņēmums bwin Interactiv Entertaiment AG, kura atrodas Vīnē, Austrijā. Kompānija bwin Internacional Ltd reģistrēta Gibraltārā, kur arī izsniegta licence azartspēļu organizēšanai. Tādējādi, bwin Internacional Ltd interneta portāls www.bwin.com ir interaktīvo azartspēļu organizēšanas vieta.

Ņemot vērā minēto, secināts, ka bwin Internacional Ltd uzņēmuma logo-zīmes eksponēšana un reklamēšana interneta portālā www.delfi.lv ir uzskatāma par azartspēļu reklāmu. Līdz ar to, nav ievērota Azartspēļu un izložu likuma 41.panta piektā daļa – azartspēļu reklāma aizliegta ārpus azartspēļu organizēšanas vietām.

[2.2] Saskaņā ar Reklāmas likuma 10.panta pirmo daļu reklāmas devējs ir persona, kura nolūkā gūt komerciālu vai citādu labumu pati izgatavo un izplata reklāmu vai kuras uzdevumā un interesēs cita persona izgatavo vai izplata reklāmu. Konkrētajā lietā reklāmas devējs ir bwin Internacional Ltd.

Saskaņā ar Reklāmas likuma 12.panta pirmo daļu reklāmas izplatītājs ir persona, kura pati izplata reklāmu vai dod iespēju reklāmu izplatīt reklāmas devējam. Konkrētajā lietā reklāma izplatīta interneta portālā www.delfi.lv un pieteicēja ir minētā portāla īpašniece.

Kā izriet no minētā panta ceturtās daļas, reklāmas izplatītājam ir aizliegts izplatīt reklāmu, par kuras izplatīšanas aizliegumu viņš zina vai viņam vajadzēja zināt.

[3] Pieteicējas pieteikums par pārsūdzētā lēmuma atcelšanu pamatots saskaņā ar turpmāk minēto.

Atbildētājs nav pareizi piemērojis LAPK 204.^{5}panta pirmajā daļā noteikto administratīvā pārkāpuma sastāvu. Pieteicēja nav uzskatāma par azartspēļu organizētāju saskaņā ar Azartspēļu un izložu likuma 1.panta 3.punktu. Līdz ar to, arī nav sodāma par izložu un azartspēļu organizēšanas un rīkošanas kārtības pārkāpšanu.

Pieteicējas ieskatā atbildētājs nepamatoti piemēroja Azartspēļu un izložu likuma 41.panta piekto daļu, kā arī Reklāmas likumā iekļautās tiesību normas.

[4] Atbildētājs 2008.gada 8.septembrī tiesā iesniedzis rakstveida paskaidrojumu, kurā neatzīst pieteicēja iesniegto pieteikumu, norādot, ka tajā ietvertie argumenti nav pamatoti.

[4.1] LAPK 204.^{5}panta pirmajā daļā paredzēta administratīvā atbildība par izložu un azartspēļu rīkošanas kārtības neievērošanu. Azartspēļu un izložu likumā ietvertās tiesību normas reglamentē kārtību, kādā tiek rīkotas izlozes un azartspēles. No minētā tiesiskā regulējuma izriet, ka azartspēļu reklāmas ir aizliegtas ārpus azartspēļu organizēšanas vietām.

Tādējādi, secināms, ka tiesību normas atteicas ne vien uz izložu un azartspēļu organizētājiem, bet arī par noteiktās kārtības pārkāpšanu.

[4.2] 2006.gada 1.jūnijā Inspekcija sodīja pieteicēju ar 50 latu naudas sodu, kuru pieteicēja samaksāja.

[5] Tiesas sēdē pieteicējas pārstāve prasību uzturēja, norādot uz pieteikumā ietvertajiem argumentiem.

Tiesas sēdē atbildētāja pārstāvis prasību neatzina, pamatojoties uz pārsūdzētajā lēmumā un rakstveida paskaidrojumā ietvertajiem argumentiem.

Motīvu daļa

[6] Izvērtējot lietas materiālus un noklausoties administratīvā procesa dalībnieku paskaidrojumus, tiesa secina, ka pieteikums nav pamatots.

[7] Izvērtējot lietas materiālus, tiesa konstatē turpmāk minēto.

[7.1] Kā izriet no lietā esošā administratīvā pārkāpuma protokola, 2008.gada 7.aprīlī Inspekcija, veicot pārbaudi interneta mājas lapā www.delfi.lv sadaļā „Sports", konstatēja, ka tajā izvietota azartspēļu reklāma „bwin.com" konkurss. Pārbaudot interneta mājas lapu www.bwin.com, konstatēts, ka tā ir interaktīva azartspēļu organizēšanas vieta, kura nav licencēta Latvijā. Tādējādi, AS „Delfi", izvietojot baneri ar azartspēļu reklāmu bwin.com sev piederošajā mājas lapā, nav ievērojusi Azartspēļu un izložu likuma prasības, pārkāpjot minētā likuma 41.panta piekto daļu. Protokolam pievienotas interneta izdrukas (lietas 38.-40.lapa).

[7.2] Saskaņā ar pieteicējas 2008.gada 14.aprīlī Inspekcijai sniegto paskaidrojumu pieteicēja 2008.gada 7.februārī noslēdza līgumu ar uzņēmumu „Bwin Internacional LTD" par UEFA čempionlīgas prognožu spēli jeb konkursu. Projekta ietvaros portāla lietotāji

aicināti veikt prognozes un atbildēt uz faktu jautājumiem, balvās saņemot futbola klubu suvenīrus. Projekta ietvaros netiek prasība dalības likme (lietas 41.lapa).

[8] Ņemot vērā minēto, tiesa secina, ka lietā ir strīds par to, vai pieteicēja pamatoti saukta pie administratīvās atbildības.

[9] Saskaņā ar LAPK 204.[5]panta pirmo daļu par izložu vai azartspēļu organizēšanas un rīkošanas kārtības pārkāpšanu uzliek naudas sodu juridiskajām personām – līdz piecsimt latiem.

Azartspēļu organizēšanas un rīkošanas kārtību noteic Azartspēļu un izložu likums (šā likuma 2.panta otrā daļa). Likuma mērķis ir nodrošināt sabiedrības interešu un spēlētāju tiesību aizsardzību.

Azartspēļu un izložu likuma 41.panta piektā daļa noteic, ka azartspēļu reklāma ir aizliegta ārpus azartspēļu organizēšanas vietām.

Minētā likuma 43.pants noteic, ka azartspēļu organizēšana ar elektronisko sakaru pakalpojumu starpniecību uzskatāma tādu azartspēļu organizēšana, kurās to dalībnieki kādu no dalībai šajās spēlēs nepieciešamajām darbībām veic vai var veikt, izmantojot elektronisko sakaru pakalpojumu starpniecību. Lai organizētu interaktīvās azartspēles nepieciešama Inspekcijas izsniegta licence.

No minētā izriet, ka Azartspēļu un izložu likumā ietverti ierobežojumi ar mērķi aizsargāt sabiedrības intereses. Likumdevējs noteicis kārtību, ka azartspēļu reklāma ārpus azartspēļu organizēšanas vietām ir aizliegta. Ja azartspēles tiek rīkotas, izmantojot elektronisko sakaru pakalpojumu starpniecību, azartspēļu organizēšanas vieta ir attiecīgais interneta portāls.

Konkrētajā lietā nav strīda par to, ka pieteicēja nav interneta azartspēļu organizētāja. Tāpat, nav strīda par to, pieteicējai piederošajā portālā www.delfi.lv ir izvietota bwin.com reklāma. Minēto apliecina lietas materiāli (lietas 43., 44., 46.lapa) un to nenoliedz arī pieteicēja. Proti, šāda reklāma pieteicējai piederošajā portālā pieejama arī šobrīd.

Tiesa konstatē, ka lietā nav strīda arī par to, ka kompānija Bwin Internacional Ltd (turpmāk – Bwin) nav saņēmusi licenci Inspekcijā azartspēļu organizēšanai ar elektronisko sakaru pakalpojumu starpniecību. Minētais fakts pieteicējai nebija zināms.

Inspekcijas ieskatā pieteicēja saukta pie administratīvās atbildības, jo tās portālā izvietota Bwin reklāma, kura norāda, ka pastāv šāds portāls bwin.com un tajā ir iespēja piedalīties azartspēlēs ar elektronisko sakaru pakalpojumu starpniecību. Bwin.com ir azartspēļu organizēšanas vieta un portālā www.delfi.lv izvietotā reklāma ārpus azartspēļu organizēšanas vietas ir aizliegta.

Pieteicējas ieskatā tā nav pie administratīvās atbildības saucamā persona, jo nav azartspēļu organizētāja. Uz konkrēto lietu nav attiecināms Reklāmas likuma tiesiskais regulējums, jo šādu administratīvo pārkāpumu izskatīšana nav Inspekcijas kompetencē.

[10] Izvērtējot Azartspēļu un izložu likuma 41.panta piektajā daļā ietverto aizliegumu, tiesa konstatē, ka tas attiecināms kā uz azartspēļu organizētājiem, tā uz aizliegtās reklāmas izvietotājiem.

Līdz ar to, tiesa atzīst par nepamatotu pieteicējas argumentu, ka pieteicēja nav pie administratīvās atbildības saucamā persona. Tiesa piekrīt pieteicējai, ka tā nav uzskatāma par azartspēļu organizētāju. Tomēr, aizliegums izvietot azartspēļu reklāmu attiecināms arī uz personām, kuras šo reklāmu izvieto savos interneta portālos.

Kā atzīts iepriekš, kompānija Bwin ir azartspēļu organizētājs un lietā nav strīda par to, no portālā www.delfi.lv/sports ir iespējams nokļūt Bwin organizētajā azartspēļu vietā. Proti, arī tiesa pārliecinājās, ka no pieteicējas portālā ievietotās Bwin reklāmas vietas ir iespējama piekļuve portālam www.bwin.com, kurā tiek piedāvātas iespējas piedalīties dažāda veida azartspēlēs.

Kā atzina Eiropas Kopienu tiesa 2009.gada 8.septembra sprieduma lietā C-42/07 20.punktā, Bwin ir tiešsaistes spēļu uzņēmums, kura juridiskā adrese ir Gibraltārā. Tā piedāvā azartspēles interneta vietnē. Minētā sprieduma 69.puntā Eiropas Kopienu tiesa atzina, ka dalībvalstij ir tiesības uzskatīt, ka tas vien, ka tāds pakalpojumu sniedzējs kā

Bwin legāli piedāvā azartspēļu jomā ietilpstošus pakalpojumus internetā citā dalībvalstī, nav pietiekama garantija patērētāju aizsardzībai pret krāpšanu.

Pieteicēja norāda, ka izvietotā Bwin reklāma bija domāta vienīgi kā piedāvājums piedalīties UEFA Čempionu līgas konkursam, kas nav vērtējams kā azartspēļu piedāvājums (lietas 46.lapa). Tomēr, kā pārliecinājās tiesa, izmantojot minēto norādi, ir iespējama piekļuve arī citām Bwin aktivitātēm, tajā skaitā tās organizētajām azartspēlēm.

No minētā tiesa secina, ka azartspēļu reklāmas aizliegums ārpus azartspēļu organizēšanas vietām ir valsts noteikts patērētāju tiesības aizsargājošs pasākums. Izvietojot Bwin reklāmu savā interneta portālā, pieteicēja ir pārkāpusi minēto. Proti, pieteicējas šādas prettiesiskas darbības rezultātā var rasties kaitējums patērētāju interesēm Latvijā.

Ņemot vērā minēto, pieteicēja pamatoti saukta pie administratīvās atbildības.

[11] Saskaņā ar Azartspēļu un izložu likuma 81.pantu kontroli un uzraudzību pār to, kā azartspēļu un izložu organizētāji ievēro šo likumu, citus normatīvos aktus, azartspēles vai izlozes noteikumus, veic Izložu un azartspēļu uzraudzības inspekcija Ministru kabineta noteiktajā kārtībā.

LAPK 236.^{8}pants noteic Inspekcijas kompetenci administratīvo pārkāpumu lietu izskatīšanā.

Pieteicēja norāda, ka Inspekcija nebija tiesīga pieņemt lēmumu konkrētajā lietā, jo tās kompetencē neietilpst Reklāmas likuma pārkāpumu konstatēšana.

Tiesa norāda, ka konkrētajā lietā pieteicējas pārkāpums nav konstatēts saskaņā ar Reklāmas likumu, bet gan par Azartspēļu un izložu likuma 41.panta piektās daļas prasību neievērošanu.

Tādējādi, tiesa secina, ka Inspekcija konkrēto lietu izskatīja saskaņā ar tai noteikti pilnvarojumu un pareizi piemēroja tiesību normas.

[12] LAPK 204.^{5}panta pirmās daļas sankcija noteic naudas sodu juridiskām personām līdz 500 latiem.

Konkrētajā lietā pieteicējai piemērots naudas sods 100 lati. Naudas soda apmērs noteikts, izvērtējot apstākli, ka pieteicēja ir juridiska persona un tās pamatkapitāls ir 30000 lati.

Ņemot vērā minēto, tiesa secina, ka piemērotais naudas sods ir samērīgs un atbilstošs piemērojamās tiesību normas sankcijai.

[13] Ņemot vērā šajā spriedumā minēto, tiesa secina, ka pārsūdzētais lēmums ir tiesisks, bet pieteikums noraidāms.

R e z o l u t ī v ā d a ļ a

Pamatojoties uz Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 286.panta pirmās daļas 1.punktu, Administratīvā procesa likuma 246.-251.pantu, tiesa

n o s p r i e d a

noraidīt akciju sabiedrības „Delfi" pieteikumu par Izložu un azartspēļu uzraudzības inspekcijas 2008.gada 16.jūnija lēmuma Nr.AL37/02 atcelšanu, ar kuru akciju sabiedrība „Delfi", reģistrācijas numurs 40003504352, saukta pie administratīvās atbildības saskaņā ar Latvijas Administratīvo pārkāpumu kodeksa 204.^{5}panta pirmo daļu..

Spriedumu var pārsūdzēt Administratīvajā apgabaltiesā 20 dienu laikā no sprieduma sastādīšanas dienas, apelācijas sūdzību iesniedzot Administratīvajā rajona tiesā.

Tiesnese /paraksts/ D.Suipe

N O R A K S T S P A R E I Z S
Administratīvās rajona tiesas
tiesnese _____ D.Suipe
Rīgā, 2010.gada 25.februārī